

## Trimble Generelle transaktions betingelser

Version 1.2 (Sidst opdateret 1. maj 2024)

Trimbles levering af tilbud er udelukkende underlagt disse generelle transaktionsbetingelser for Trimble ("de **generelle betingelser**"). Ordren, SOW'en, disse generelle vilkår, eventuelle supplerende vilkår og alle andre vilkår, der henvises til eller er indarbejdet heri, udgør tilsammen "**aftalen**". Enhver konflikt eller uoverensstemmelse i Aftalen vil blive løst i følgende rækkefølge: (1) Ordren, (2) eventuelle supplerende vilkår, (3) disse Generelle vilkår, (4) SOW'en og (5) Dokumentationen.

1. **Definitioner.** Begreber med store bogstaver har den betydning, der er knyttet til dem i dette afsnit 1 (Definitioner) eller den definition, der er givet andetsteds i aftalen.
  - 1.1. "**Affiliate**" betyder en enhed, der direkte eller indirekte ejer eller kontrollerer, ejes eller kontrolleres af eller er under fælles ejerskab eller kontrol med en part, hvor "ejerskab" betyder direkte eller indirekte ejerskab af mere end halvtreds procent (50 %) af en enheds udestående stemmerettigheder eller andre tilsvarende stemmerettigheder.
  - 1.2. "**Kunde**" er den enhed eller person, der er identificeret i ordren eller SOW'en.
  - 1.3. "**Tvist(er)**" betyder enhver tvist, krav eller kontrovers, der opstår som følge af eller i forbindelse med aftalen.
  - 1.4. "**Dokumentation**" betyder Trimbles gældende retningslinjer for brug, teknisk standarddokumentation, politikker for acceptabel brug, supportpolitikker, serviceniveauforpligtelser eller andre politikker, som der henvises til i aftalen.
  - 1.5. "**Hardware**" betyder de hardwareprodukter, der er specificeret i ordren.
  - 1.6. "**Højrisikoaktiviteter**" betyder enhver missionskritisk, farlig, streng ansvarsforpligtelse eller anden aktivitet(er), hvor brug eller svigt af Tilbuddene kan føre til død, personskade eller fysisk eller miljømæssig skade. Eksempler på højrisikoaktiviteter omfatter, men er ikke begrænset til: fly eller andre former for massetransport af mennesker, nukleare eller kemiske anlæg, livsunderstøttende systemer, implantabelt medicinsk udstyr, motorkøretøjer, autonome køretøjer, lufttrafikkontrol, beredskabstjenester eller våbensystemer. Aktiviteter med høj risiko omfatter ikke anvendelse af tilbud til administrative formål, til lagring af konfigurationsdata, tekniske og/eller konfigurationsværktøjer eller andre ikke-kontrolmæssige applikationer, hvis svigt ikke ville medføre dødsfald, personskade eller fysisk eller miljømæssig skade. Disse ikke-kontrollerende applikationer kan kommunikere med de applikationer, der udfører kontrollen, men må ikke være direkte eller indirekte ansvarlige for kontrolfunktionen.
  - 1.7. "**Intellektuelle ejendomsrettigheder**" betyder enhver ret, titel og interesse i og til alle forretningshemmeligheder, patenter, ophavsrettigheder, servicemærker, varemærker, knowhow, firmanavne, rettigheder til handelsmærker og emballage, moralske rettigheder, rettigheder til privatlivets fred, reklamerettigheder, databaserettigheder og lignende rettigheder af enhver art, herunder alle ansøgninger, forlængelser eller andre registreringer med hensyn til nogen af de ovennævnte, i henhold til love eller bestemmelser fra enhver udenlandsk eller indenlandsk statslig, regulerende eller retslig myndighed, og retten til at sagsøge, indgå forlig og frigøre for tidligere, nuværende og fremtidige krænkelse af nogen af de ovennævnte.
  - 1.8. "**Lov(e)**" betyder alle gældende lokale, statslige/provinslige, føderale og internationale love, regler, forordninger, direktiver, forordninger og konventioner, herunder, men ikke begrænset til, dem, der vedrører databeskyttelse og dataoverførsel, international kommunikation og eksport af tekniske eller personlige data.
  - 1.9. "**Licenseret software**" betyder objektkodeformen af Trimbles proprietære installerede softwareprodukt til anvendelse i lokaler eller på en enhed samt enhver dokumentation, vedligeholdelsesudgaver, funktioner og funktionalitetsforbedringer og programmeringsgrænseflader (API'er), i hvert enkelt tilfælde som måtte blive stillet til rådighed i henhold til ordren. Af hensyn til klarheden omfatter licenseret software ikke firmware.
  - 1.10. "**Tilbud**" betyder Trimbles hardware, software, tjenester, support og andre Trimble-varer eller -tjenester, der er specificeret i en ordre eller et SOW.
  - 1.11. "**Ordre**": tilbud, forslag, salgsaftale eller lignende dokumenter, som Trimble har leveret og accepteret af kunden.
  - 1.12. "**Tjenester**": enhver tjeneste, der er beskrevet i ordren eller i en arbejdsbeskrivelse, herunder, uden begrænsning, uddannelse, aktivering, implementering, konfiguration, hosting eller levering af indhold.
  - 1.13. "**Software**" betyder den licenserede software og/eller Software-as-a-Service, der er angivet i en ordre.
  - 1.14. "**Software-as-a-Service**" eller "**SaaS**" betyder en Trimble-ejet cloud-tjeneste samt dokumentation, funktioner og funktionalitetsforbedringer og programmeringsgrænseflader for applikationer, i hvert enkelt tilfælde som måtte blive stillet til rådighed i henhold til ordren.
  - 1.15. "**Statement of Work**" eller "**SOW**" betyder en arbejdsbeskrivelse eller en lignende aftale om levering af tjenester.
  - 1.16. "**Supplerende vilkår**" er alle yderligere vilkår og betingelser fra Trimble, der i ordren er nævnt som "Supplerende vilkår".

- 1.17. **"Support"** betyder support og/eller vedligeholdelse af software, og som kan være yderligere beskrevet i de relevante tillægsbetingelser, dokumentation eller på anden måde som skriftligt angivet af Trimble.
  - 1.18. **"Trimble"** betyder Trimble Inc. eller dets Affiliate, der er identificeret i ordren eller SOW, eller hvis ingen er specificeret, som angivet i bilag A (Trimble-enheder; gældende lov; eksklusiv værneting/jurisdiktion) baseret på den relevante kundelokation.
  - 1.19. **"Trimble IP"** betyder Tilbuddene, Dokumentationen og alle skriftlige og elektroniske materialer, proprietære oplysninger, dokumentation, kode, teknologi, systemer, infrastruktur, udstyr og forretningshemmeligheder, der er udviklet, leveret eller anvendt af Trimble eller dets underleverandører til at producere og levere Tilbuddene sammen med alle intellektuelle ejendomsrettigheder heri samt alle modifikationer, forbedringer, ændringer heraf eller afledte værker heraf, herunder uden begrænsning: (a) proprietær elektronisk arkitektur og andre ikke-bogstavelige elementer i tilbuddene udviklet af Trimble, (b) funktionelle og tekniske specifikationer og andre tekniske, uddannelses-, reference- eller serviceoplysninger, dokumentation og manualer samt opdateringer heraf, (c) API'er, tilpassede applikationer og computerprogrammer, (d) processer, metoder, algoritmer, idéer og anden "knowhow", (e) data og oplysninger, der leveres eller stammer fra Trimble, (f) tilbud, som kunden har ret til at bruge via et abonnement, og (g) netværksudstyr og -arkitektur.
2. **Ordre; gyldighed.** En ordre er gyldig til accept af kunden inden for den periode, der er angivet i ordren, og hvis en sådan periode ikke er angivet, i tredive (30) kalenderdage fra udstedelsesdatoen. Aftalen indgås ved Kundens udførelse af Ordren. Ændringer af en Ordre eller forsinket accept fra Kundens side er ikke gyldige, medmindre Trimble skriftligt accepterer dem, og Trimbles delvise eller fuldstændige levering i henhold til en Ordre, der er ændret af Kunden, eller accept af betaling anses ikke for at være en accept af ændringen. Ordre, som kunden har accepteret, kan ikke annulleres af nogen grund uden Trimbles forudgående skriftlige samtykke. Selv om Kunden kan udstede en ordre eller et lignende dokument til administrative formål, vil ingen bestemmelser i Kundens købsordrer, fakturaer, tilhørende købsdokumentation eller andre forretningsformularer gælde for, modificere, erstatte eller på anden måde ændre vilkårene i denne aftale eller kundens betalingsforpligtelser i henhold hertil, og sådanne bestemmelser vil ikke have nogen gyldighed eller virkning.
3. **Betalingsbetingelser; Fakturering**
- 3.1. Gebyrer er som fastsat i ordren eller SOW'en. Gebyrerne omfatter ikke gældende salgsafgifter, moms, vare- og serviceafgifter, eksport- eller importafgifter, transport- eller forsikringsafgifter, told- og toldgebyrer, personlige ejendomsskatter, tillægsgebyrer og gebyrer eller lignende gebyrer, som alle er kundens ansvar at betale. Medmindre kunden giver Trimble direkte betalingstilladelse eller et gyldigt fritagelsescertifikat for den relevante jurisdiktion, skal kunden betale Trimble alle sådanne skatter, afgifter og gebyrer, som Trimble fakturerer i forbindelse med tilbuddene. Kunden skal betale alle gebyrer for valutatransaktioner og alle gevinster eller tab på valutatransaktioner i forbindelse med sådanne transaktioner.
  - 3.2. Trimble udsteder fakturaer i overensstemmelse med den faktureringsfrekvens, der er angivet i ordren eller SOW'en. Kunden accepterer at modtage fakturaer elektronisk på den eller de e-mailadresser, som kunden har oplyst til Trimble til faktureringsformål, og accepterer sådanne fakturaer som om de var modtaget med posten. Kunden er ansvarlig for at opretholde aktuelle e-mail adresser hos Trimble. Trimbles fremsendelse af en faktura til den/de angivne e-mail adresse(r) til fakturering (uanset om kunden rent faktisk modtager den) betragtes som levering af fakturaen fra Trimble. Trimbles undladelse af at udstede en faktura i overensstemmelse med dette afsnit 3 (Betalingsbetingelser; fakturering) anses ikke for at være et afkald fra Trimbles side på retten til at modtage betaling i henhold til aftalen, men kunden er ikke forpligtet til at foretage en sådan betaling, før Trimble har udstedt en faktura til kunden.
  - 3.3. Medmindre andet fremgår af ordren eller SOW'en, forfalder betalinger netto 30 dage fra fakturadatoen. Kunden betaler i den valuta, der er angivet i ordren eller SOW'en. Trimble er berettiget til at modregne betalinger i tidligere gældssaldi på kundens konto. Med forbehold af eventuelle love om det modsatte eller hvis andet udtrykkeligt er anført i aftalen, kan betalinger ikke refunderes. Der gives ingen kredit, overførsel eller tilbagebetaling for ubrugte tilbud (f.eks. servicetimer, dataforbrug), der er tildelt eller tilgængelige til brug i en angivet periode.
  - 3.4. Forsinkede betalinger, der ikke er genstand for en bona fide -tvist, forrentes med 1,5 % pr. måned eller den laveste af de to satser, der er tilladt i henhold til gældende lovgivning. Hvis kunden ikke skriftligt gør indsigelse mod et fakturabeløb inden fakturaens forfaldsdato, anses kunden for at have anerkendt fakturaens korrekthed og for at have givet afkald på sin ret til at bestride fakturaen. En tvist om en del af en faktura eller et skyldigt beløb giver kun kunden ret til at tilbageholde eller forsinke betalingen af den omstridte del. Kunden er ansvarlig for alle omkostninger i forbindelse med inddrivelse af forfaldne beløb (herunder advokatsalærer).
  - 3.5. Trimble kan suspendere Kundens adgang til eller Trimbles levering af Tilbuddene, alt efter hvad der er relevant, med fem (5) arbejdsdage varsel, hvis Kunden ikke rettidigt betaler en faktura, der ikke er genstand for en bona fide -betalingstvist, eller ikke gør en ihærdig indsats i god tro for at løse en bona fide-betalingstvist (medmindre den afhjælpes i løbet af varselsperioden).
  - 3.6. For enhver misligholdelse af Kundens betalingsforpligtelser i henhold til en eller flere Ordre kan Trimble, uden at begrænse Trimbles andre rettigheder og retsmidler, erklære Kundens ikke-fakturerede fremtidige gebyrer i henhold til enhver og alle ordre straks forfaldne og betalbare.

- 3.7. Trimble har fortsat ret til at gennemgå Kundens kredit og, hvis Trimble med rimelighed finder det nødvendigt, ændre Kundens betalingsbetingelser og kan til enhver tid kræve forudbetaling, tilfredsstillende sikkerhed (f.eks., men ikke begrænset til, et bekræftet, uigenkaldeligt remburs, der er acceptabelt for Trimble) eller en garanti for hurtig betaling før forsendelse eller aktivering af service.
- 3.8. Tilbud, der er købt eller licenseret under Trimbles United States General Services Administration ("**GSA**") Schedules, er underlagt alle de priser og andre vilkår og betingelser, der er beskrevet i den relevante GSA Schedule.

#### 4. Periode og opsigelse

- 4.1. **Periode.** Den periode og eventuelle fornyelser heraf, der gælder for et tilbud (samlet benævnt "**periode(r)**"), er som angivet i ordren, SOW'en eller de supplerende vilkår. Forskellige Udbud kan have forskellige Vilkår.
- 4.2. **Opsigelse.** Hver part kan opsigte aftalen, hvis den anden part (a) undlader at afhjælpe en væsentlig misligholdelse af aftalen (herunder manglende betaling af gebyrer) eller undlader at fremlægge en skriftlig plan for afhjælpning, der er rimeligt acceptabel for den part, der ikke har misligholdt aftalen, inden for tredive (30) dage efter modtagelsen af en skriftlig meddelelse fra den part, der ikke har misligholdt aftalen, med angivelse af en sådan misligholdelse eller mangel, (b) bliver udpeget af en gældende statslig enhed som en virksomhed, som det er forbudt for en part at gøre forretninger med (f.eks. via et statsligt sanktionsprogram), eller (c) søger beskyttelse under en insolvensbehandling eller en tilsvarende procedure, eller hvis en sådan procedure indledes mod den pågældende part og ikke afvises inden for tres (60) dage.
- 4.3. **Overlevelse.** Disse afsnit overlever aftalen efter dens udløb eller opsigelse: 1 (Definitioner), 3 (Betalingsbetingelser; Fakturering), 4.3 (Overlevelse), 6 (Ansvarsfraskrivelse), 7 (Ansvarsbegrænsning), 8 (Erstatning), 9 (Fortrolighed), 11 (Personlige oplysninger; Databeskyttelse), 12 (Diverse), alle andre bestemmelser, der er identificeret i eventuelle supplerende vilkår, der henviser til denne bestemmelse, og alle andre vilkår eller bestemmelser i aftalen, der gælder for begivenheder, der indtræffer efter opsigelse eller udløb. Medmindre der er fastsat et eksklusivt retsmiddel, begrænser udøvelse af et retsmiddel i henhold til aftalen, herunder opsigelse, ikke andre retsmidler, som en part kan have.

#### 5. Forpligtelser for kunden

- 5.1. **Aktiviteter med høj risiko.** Kunden må ikke bruge tilbuddene til højrisikoaktiviteter. Kunden anerkender, at Tilbuddene ikke er beregnet til at opfylde juridiske forpligtelser i forbindelse med højrisikoaktiviteter. Trimble og dets leverandører fraskriver sig specifikt ethvert ansvar for og vil ikke være ansvarlige på nogen måde som følge af enhver brug af Tilbuddene i forbindelse med højrisikoaktiviteter.
- 5.2. **Overholdelse af love.** Kunden skal overholde alle love i forbindelse med sin brug eller modtagelse af Tilbuddene.
- 5.3. **Afhængigheder og kompatibiliteter.**
  - (a) Tilbuddene kan (i) kræve visse afhængigheder, herunder, uden begrænsning, internetforbindelse, elektronisk kommunikation, hardware, dataforbindelser, operativsystemer, produkter og tjenester fra tredjeparter, andre Trimble-produkter og -tjenester, satellitsignaler osv. (samlet benævnt "**Afhængigheder**"), og (ii) tillade kompatibilitet og/eller interoperabilitet med andre produkter eller tjenester, der stilles til rådighed af Trimble, kunden eller en tredjepart (samlet benævnt "**Kompatibiliteter**").
  - (b) Afhængigheder og kompatibiliteter kan kræve betaling af et separat gebyr og er omfattet af deres respektive servicevilkår, slutbrugerlicensaftale eller anden aftale og ikke af Aftalen. Medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt mellem parterne, er kunden ansvarlig for alle afhængigheder og kompatibiliteter. Trimble kan ændre Tilbuddene fra tid til anden, og Trimble garanterer ikke, at Tilbuddene fortsat vil fungere eller være kompatible med eventuelle Afhængigheder eller Kompatibiliteter. Trimble giver ingen garanti eller garanti og har intet ansvar eller forpligtelser i henhold til aftalen med hensyn til afhængigheder, kompatibiliteter eller andre faktorer uden for Trimbles kontrol.
  - (c) Kunden erklærer og garanterer, at han skal og skal gøre sit bedste for at kræve, at enhver leverandør af Afhængigheder og Kompatibiliteter: (i) etablerer og vedligeholder tekniske, organisatoriske, fysiske og administrative sikkerhedsforanstaltninger efter branchestandard, der er designet til at sikre sikkerheden og integriteten af Tilbuddene, og (ii) overholder de sikkerhedskontroller, konfigurationskrav og adgangsrestriktioner, der er pålagt af Trimble, som kan ændres af Trimble fra tid til anden.

#### 6. ANSVARFRASKRIVELSE.

DE EVENTUELLE BEGRÆNSEDE GARANTIBETINGELSER, DER UDTRYKKELIGT ER ANFØRT I EVENTUELLE GÆLDENDE TILLÆGSBETINGELSER, TRÆDER I STEDET FOR ALLE FORPLIGTELSELLER ANSVAR FOR TRIMBLE'S VEDKOMMENDE, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF ELLER I FORBINDELSE MED TILBUDDENE, TIL ENHVER TID ENTEN UNDER ELLER EFTER UDLØBET AF DEN GÆLDENDE GARANTI, OG ANGIVER TRIMBLE'S FULDE ANSVAR OG KUNDENS EKSKLUSIVE RETSMIDLER I FORBINDELSE MED DEM. BORTSET FRA EVENTUELLE BEGRÆNSEDE GARANTIBETINGELSER, DER UDTRYKKELIGT ER FASTSAT I EVENTUELLE SUPPLERENDE VILKÅR, ER TILBUDDENE

LEVERES "SOM DET ER" OG UDEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER AF NOGEN ART, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EJENDOMSRET OG IKKE-KRÆNKELSE. SUPPLERENDE VILKÅR KAN INDEHOLDE YDERLIGERE ANSVARSFRASKRIVELSER. NOGLE JURISDIKTIONER TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER I VARIGHEDEN ELLER UDELUKKELSE AF EN STILTIENDE GARANTI, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING(ER) GÆLDER MULIGVIS IKKE ELLER IKKE FULDT UD FOR KUNDEN.

## 7. Ansvarsbegrænsninger.

### 7.1. Afkald; ansvarsbegrænsning.

(a) Bortset fra de udelukkede krav, (i) kan ingen af parterne (eller deres leverandører) være ansvarlige for erstatning for tab af fortjeneste eller indtægter, tabte eller ødelagte data, SVIGT AF SIKKERHEDSMEKANISMER, AFBRYDELSE AF FORRETNINGEN, TAB AF GOODWILL ELLER NOGEN FORM FOR SPECIELLE, TILFÆLDIGE, INDIREKTE, STRAFFENDE SKADER ELLER FØLGESKADER AF NOGEN ART; OG (ii) Hver parts (og hver af dens leverandørers) samlede ansvar for enhver skade, der opstår som følge af eller er relateret til aftalen, vil ikke overstige de samlede beløb, som kunden har betalt eller har skullet betale til TRIMBLE i løbet af de foregående 12 måneder i henhold til aftalen for de(t) relevante tilbud, der giver anledning til ansvaret.

(b) "UDELUKKENDE SKADER" BETYDER (i) KUNDENS BETALINGSFORPLIGTELSE I HENHOLD TIL AFTALEN, (ii) SKADER, DER SKAL BETALES TIL EN TREDJEPART (dvs, IKKE EN ERSTATNINGSPLIGTIG PART), SOM ENTEN ER TILDELT AF EN KOMPETENT DOMSTOL ELLER INDGÅR I ET FORLIG, SOM DEN ERSTATNINGSPLIGTIGE PART HAR ACCEPTERET, HVILKEN SKADE ER UNDERLAGT EN PARTS SKADEHENSYNSFORPLIGTELSE I AFSNIT 8 (SKADEHENSYN), OG (iii) ALT ANDET "UDELTEDE SKADER", DER UDTRYKKELIGT ER IDENTIFICERET I EN GÆLDENDE SUPPLEMENTALE BETINGELSER.

(c) OVENSTÅENDE ANSVARSBEGRÆNSNINGER GÆLDER I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING, OGSÅ SELV OM SÅDANNE SKADER KUNNE HAVE VÆRET FORUDSET, ELLER HVIS EN PART ER BLEVET INFORMERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, OG UANSET OM SÅDANNE SKADER OPSTÅR SOM FØLGE AF BRUD PÅ EN ELLER FLERE GARANTIER, MANGLENDE OVERENSSTEMMELSE, KONTRAKT, TORT, UAGTSOMHED, UAGTSOMHED, OBJEKTIVT ANSVAR, BRUD PÅ EN LOVBESTEMT PLIGT ELLER PÅ ANDEN MÅDE.

(d) NOGLE JURISDIKTIONER TILLADER IKKE EN BEGRÆNSNING AF ANSVAR FOR DØD, PERSONSKADE, SVIGAGTIG VILDLEDNING, VISSER FORSÆTLIGE ELLER UAGTSOMME HANDLINGER, OVERTRÆDELSE AF SPECIFIKKE LOVE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. I SÅDANNE TILFÆLDE GÆLDER OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING(ER) IKKE I DET OMFANG, DET ER FORBUDT VED LOV.

7.2. **Kravets art og manglende opfyldelse af væsentlige formål.** Afkaldet på og begrænsningerne i dette afsnit 7 (Ansvarsbegrænsninger) er en aftalt fordeling af risici, som til dels udgør vederlaget for Trimbles opfyldelse af aftalen, og de vil overleve og gælde, selv om et begrænset retsmiddel i aftalen ikke opfylder sit væsentlige formål.

8. **Skadesløsholdelse.** Kunden skal forsvare, skadesløsholde og holde Trimble skadesløs for alle krav, omkostninger, skader, tab, forpligtelser og udgifter fra tredjepart (herunder rimelige advokatsalærer og omkostninger), der opstår som følge af eller i forbindelse med (a) brug eller ændring af tilbud i strid med aftalen eller på en måde, der ikke er tilladt i henhold til aftalen, eller (b) kundens overtrædelse af love eller tredjemands rettigheder. Trimble giver kunden hurtig skriftlig meddelelse om ethvert krav i henhold til denne aftale og samarbejder i forbindelse med kravet på kundens regning. Kunden har eneret til at kontrollere og afvikle ethvert krav, bortset fra at kunden ikke må afvikle et krav uden Trimbles forudgående skriftlige samtykke (som ikke må nægtes uden grund), hvis afviklingen kræver, at Trimble skal indrømme ansvar eller foretage nogen handling eller afstå fra at foretage nogen handling (bortset fra at ophøre med at bruge krænkende materialer). Trimble kan deltage i forsvaret af ethvert krav for egen regning.

## 9. Fortrolighed.

9.1. **Definition.** "Fortrolige oplysninger": oplysninger, der er videregivet til den modtagende part i henhold til aftalen, og som af den videregivende part er betegnet som fortrolige oplysninger, eller som med rimelighed må antages at være fortrolige oplysninger på grund af deres art og omstændighederne ved videregivelsen. Trimbles fortrolige oplysninger omfatter, uden begrænsning, vilkårene og betingelserne i aftalen og alle tekniske oplysninger eller oplysninger om ydeevne vedrørende tilbuddene, herunder dokumentationen.

9.2. **Forpligtelser.** Som modtagende part skal hver part (a) beskytte fortroligheden af den videregivende parts fortrolige oplysninger med samme grad af omhu som den bruger til sine egne oplysninger af samme betydning (men ikke mindre end rimelig omhu), (b) ikke dele den videregivende parts fortrolige oplysninger med tredjeparter, medmindre det er tilladt i henhold til aftalen eller med den videregivende parts forudgående skriftlige eller elektroniske samtykke, og (c) kun bruge fortrolige oplysninger til at opfylde sine forpligtelser og udøve sine rettigheder i henhold til aftalen og (d) kun bruge fortrolige oplysninger til at opfylde sine forpligtelser og udøve sine rettigheder i henhold til aftalen.

Aftale. Den modtagende part kan videregive fortrolige oplysninger til sine ansatte, agenter, tilknyttede selskaber, entreprenører og andre repræsentanter (samlet benævnt "**repræsentanter**"), der har et legitimt behov for at få kendskab til dem (herunder for Trimble's vedkommende dets underleverandører), forudsat (i) at repræsentanterne er underlagt fortrolighedsforpligtelser, der ikke er mindre beskyttende end dem i dette afsnit 9 (Fortrolighed), og (ii) at den modtagende part er ansvarlig for ethvert brud på dette afsnit 9 (Fortrolighed) som følge af sine repræsentanters handlinger eller undladelser.

- 9.3. **Undtagelser.** Disse fortrolighedsforpligtelser gælder ikke for oplysninger, som den modtagende part kan dokumentere a) er eller bliver offentligt kendt uden skyld fra den modtagende part eller dennes repræsentanter, (b) som den med rette havde kendskab til eller var i besiddelse af på et ikke-fortroligt grundlag før modtagelsen i henhold til aftalen, (c) som den med rette har modtaget fra en tredjepart uden fortrolighedspligt, eller (d) som den selvstændigt har udviklet uden at anvende den videregivende parts fortrolige oplysninger. **Supplerende vilkår kan indeholde yderligere undtagelser.**
- 9.4. **Afhjælpning.** Uautoriseret brug eller videregivelse af fortrolige oplysninger kan forårsage betydelig skade, for hvilken retsmidler (f.eks. erstatning i penge) alene er utilstrækkelige som afhjælpning. I tilfælde af en sådan faktisk eller truende overtrædelse fra en parts side kan den anden part, ud over andre tilgængelige rettigheder og retsmidler, anmode om et påbud for overtrædelse eller truende overtrædelse af dette afsnit 9 (Fortrolighed) uden bevis for faktisk skade eller krav om kaution eller anden sikkerhedsstillelse.
- 9.5. **Obligatoriske oplysninger.** Intet i aftalen forbyder en af parterne at foretage offentliggørelse af oplysninger, hvis det kræves i henhold til loven eller en regerings eller retskendelse, forudsat at de (hvis loven tillader det) underretter den anden part på forhånd og samarbejder rimeligt med den anden part i dennes bestræbelser på at opnå fortrolig behandling.
10. **Intellektuelle ejendomsrettigheder.**
- 10.1. **Trimble IP.** Med undtagelse af eventuelle begrænsede brugsrettigheder, der er fastsat i eventuelle tillægsbetingelser, har og bevarer Trimble og dets leverandører alle intellektuelle ejendomsrettigheder i og til Trimble IP og alle kopier, ændringer og afledte værker heraf mellem parterne. Trimble overdrager ingen intellektuelle ejendomsrettigheder til kunden, medmindre det udtrykkeligt er fastsat i aftalen.
- 10.2. **Feedback.** Kunden kan fra tid til anden give forslag, kommentarer eller anden feedback (samlet "**Feedback**") til Trimble med hensyn til Tilbuddene. Begge parter er enige om, at al feedback er og vil blive givet helt frivilligt og ikke skal betragtes som fortrolige oplysninger om kunden. Kunden må ikke give feedback, som er underlagt licensbetingelser, der har til formål at kræve, at nogen af kundens produkter, teknologi, tjenester eller dokumentation, der inkorporerer eller er afledt af sådan feedback, eller nogen af kundens intellektuelle ejendomsrettigheder skal licenseres eller på anden måde deles med nogen tredjepart. Kunden giver hermed Trimble og dets associerede selskaber en ikke-eksklusiv, verdensomspændende, evig, uigenkaldelig, overdragelig, underlicensérbar, royaltyfri, fuldt betalt licens til at bruge og på anden måde udnytte feedback.
11. **Personlige oplysninger; databeskyttelse.**
- 11.1. Dette afsnit 11 (Personoplysninger; databeskyttelse) gælder, hvis kunden er en juridisk person (dvs. en virksomhed eller juridisk enhed). Alle love vedrørende beskyttelse af privatlivets fred og databeskyttelse omtales som "**databeskyttelseslovgivning**". "**Personlige oplysninger**" defineres som i den gældende databeskyttelseslovgivning, eller hvis der ikke gives nogen definition, alle personligt identificerbare oplysninger, som enten (a) leveres af Kunden eller på dennes vegne, eller (b) automatisk indsamles via Tilbuddet på Kundens vegne. "**Gældende**" betyder i denne sammenhæng den databeskyttelseslovgivning, der gælder for kunden på kundens hovedforretningssted eller for Trimble på Trimbles hovedforretningssted, og sådanne love, som parterne gensidigt er enige om gælder.
- 11.2. Hver part skal overholde alle gældende krav i databeskyttelseslovgivningen. Dette afsnit 11 (Personoplysninger; databeskyttelse) er et supplement til og fritager, fjerner eller erstatter ikke en parts forpligtelser eller rettigheder i henhold til den gældende databeskyttelseslovgivning.
- 11.3. Parterne anerkender, at: (a) Trimble behandler personoplysninger på kundens vegne i forbindelse med opfyldelsen af sine forpligtelser i henhold til aftalen, bortset fra brugerregistrering og data om softwarelicensering og -anvendelse, for hvilke Trimble optræder som ansvarlig part, og (b) personoplysningerne kan overføres eller lagres og/eller tilgås fra lande uden for det land, hvor kundens hovedkontor er beliggende, for at kunne levere softwaren og opfylde Trimbles andre forpligtelser i henhold til aftalen.
- 11.4. Kunden skal sikre, at han har alle nødvendige relevante samtykker og meddelelser på plads for at muliggøre (a) lovlig overførsel af personoplysningerne til Trimble i aftalens varighed og formål og (b) at Trimble lovligt kan bruge, behandle og overføre personoplysningerne i overensstemmelse med aftalen, herunder på kundens vegne.
- 11.5. Hvis Trimbles behandling af personoplysninger er omfattet af den generelle databeskyttelsesforordning ((EU) 2016/679) eller Data Protection Act 2018 i Det Forenede Kongerige, vil parterne desuden efter skriftlig anmodning fra kunden underskrive et gældende databehandlingsstillæg, der er tilgængeligt på

<https://www.trimble.com/privacy/DPA-TI-EuroSubs> eller en eventuel efterfølger url. Overførsler af personlige oplysninger fra Trimble-enheder i Europa, der fungerer som dataeksportør, til Trimble-enheder i USA, der fungerer som dataimportør, er til fordel for kunden omfattet af standardkontraktklausulerne, der er tilgængelige på samme websted eller efter skriftlig anmodning til Trimble.

- 11.6. Hvis Trimbles behandling af personlige oplysninger er underlagt amerikanske databeskyttelseslove, regler eller bestemmelser, er tillægget om behandling af data fra kunderne i USA, der findes på <https://www.trimble.com/privacy> (eller en eventuel efterfølger), indarbejdet heri ved henvisning.

## 12. Diverse.

- 12.1. **Opgave.** Trimble kan overdrage aftalen efter meddelelse til kunden. Kunden må ikke overdrage eller overføre aftalen (i henhold til loven eller på anden måde) uden forudgående skriftligt samtykke fra Trimble. Enhver overdragelse uden tilladelse er ugyldig. Aftalen er bindende for og kommer hver parts tilladte efterfølgere og overdragere til gode.
- 12.2. **Ændringsforslag.** Trimble kan ændre aftalen fra tid til anden med skriftlig meddelelse til kunden. Sådanne ændringer træder i kraft ved den næste eventuelle fornyelse af aftalen, medmindre Trimble angiver en tidligere ikrafttrædelsesdato. Hvis Trimble kræver ændringer med en tidligere ikrafttrædelsesdato, og kunden skriftligt gør indsigelse, kan Trimble tillade, at sådanne ændringer træder i kraft ved den næste fornyelse, men hvis Trimble afviser at tillade en sådan senere ikrafttrædelsesdato, er kundens eneste mulighed at opsige aftalen med meddelelse til Trimble, i hvilket tilfælde Trimble refunderer kunden alle gældende forudbetalte gebyrer for den opsagte del af den aktuelle periode. For at udøve denne opsigelsesret skal kunden give Trimble meddelelse om sine indsigelser inden for tredive (30) dage efter Trimbles meddelelse om den ændrede aftale. Når den ændrede aftale træder i kraft, udgør Kundens fortsatte brug af Tilbuddene en accept af ændringerne. Uanset ovenstående kan Trimble ændre dokumentationen efter skriftlig meddelelse til kunden for at afspejle nye funktioner eller ændret praksis, forudsat at ændringerne ikke væsentligt reducerer Trimbles samlede forpligtelser med hensyn til det/de pågældende tilbud.
- 12.3. **Ophævelse og adskillelse.** Intet afkald på nogen bestemmelse eller overtrædelse af aftalen (a) vil være effektivt, medmindre det sker skriftligt, eller (b) vil virke som eller blive fortolket som et vedvarende afkald på en sådan bestemmelse eller overtrædelse. Hvis en del af aftalen anses for at være ugyldig eller ikke kan håndhæves, skal en sådan del fortolkes så vidt muligt, så den afspejler parternes oprindelige hensigt, eller hvis en sådan fortolkning ikke kan foretages, skal en sådan bestemmelse eller del heraf kunne adskilles fra aftalen, forudsat at en bestemmelses ugyldighed, ulovlighed eller manglende håndhævelse af en bestemmelse helt eller delvist ikke påvirker gyldigheden af andre bestemmelser.
- 12.4. **Force Majeure.** Ingen af parterne er ansvarlige for misligholdelse, forsinkelse eller manglende opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til aftalen (bortset fra betalingsforpligtelser) på grund af årsager, der ligger uden for deres rimelige kontrol, herunder, men ikke begrænset til, strejker, blokader, krig, terrorisme, oprør, internet- eller forsyningsfejl, statslige ordrer eller foranstaltninger, nationale eller regionale nødsituationer, pandemier eller naturkatastrofer, forudsat at den pågældende part straks underretter den anden part skriftligt om en sådan hændelse og gør en kommercielt rimelig indsats for at genoptage opfyldelsen af de berørte forpligtelser så hurtigt som muligt. Forsinkelser eller svigt, der er undskyldt i henhold til dette afsnit 12.4 (Force Majeure), vil medføre automatisk forlængelse af datoerne for opfyldelse af forpligtelserne i en periode svarende til varigheden af de begivenheder, der undskylder en sådan forsinkelse eller svigt.
- 12.5. **Meddelelser.** Enhver meddelelse eller anden meddelelse fra en af parterne til den anden part vedrørende aftalen anses for givet og forkyndt, når den er personligt afleveret eller leveret af en anerkendt international kurer med krav om underskrift for modtagelse og adresseret til den pågældende part på dennes meddelelsesadresse. Meddelelsen anses for at være effektiv ved levering eller ved afslag på leveringsforsøg. Hver af parterne kan ændre sin adresse ved skriftlig meddelelse til den anden part. Kundens opsigelsesadresse er den adresse, der er anført i Ordren eller SOW'en. Trimbles meddelelsesadresse er den relevante adresse i [bilag A](#) (Trimble-enheder; gældende lov; eksklusiv sted/jurisdiktion), eller hvis Trimble-enheden ikke er anført der, så er det adressen i ordren. Desuden skal enhver gyldig meddelelse til Trimble indeholde en krævet kopi til: Trimble Inc. attn: General Counsel - Important Legal Notice, 510 De Guigne Drive, Sunnyvale, CA 94085, USA. Trimble kan sende operationelle meddelelser til kunden pr. e-mail eller via tilbuddet, herunder, uden begrænsning, ændringer af aftalen eller dokumentationen, suspension, inkasso og opsigelse i forbindelse med forfaldne gebyrer.
- 12.6. **Eksportkontrol.** Kunden anerkender, at Tilbuddene er underlagt eksportrestriktioner fra den amerikanske regering og importrestriktioner fra visse udenlandske regeringer. Kunden vil ikke og vil ikke tillade, at en tredjepart fjerner eller eksporterer fra USA eller tillader eksport eller reeksport af nogen del af Tilbuddene eller noget direkte produkt heraf: (a) til (eller til en statsborger eller bosiddende i) et land, der er omfattet af embargo eller støtter terrorister; (b) til nogen, der er opført på det amerikanske handelsministeriums liste over afvisningsordrer eller (c) til nogen, der er opført på det amerikanske handelsministeriums liste over afvisningsordrer eller (d) til nogen, der er opført på det amerikanske handelsministeriums liste over afvisningsordrer. Det amerikanske finansministeriums liste over særligt udpegede statsborgere c) til ethvert land, hvortil en sådan eksport eller

reeksport er begrænset eller forbudt, eller for hvilke den amerikanske regering eller et af dens organer kræver en eksportlicens eller anden statslig godkendelse på eksport- eller reeksporttidspunktet uden først at have opnået en sådan licens eller godkendelse, eller (d) på anden måde er i strid med eksport- eller importrestriktioner, love fra et amerikansk eller udenlandsk organ eller myndighed. Kunden garanterer, at han ikke befinder sig i, er under kontrol af, eller er statsborger eller bosiddende i et sådant forbudt land eller på en sådan liste over forbudte parter. Det er endvidere forbudt at anvende tilbuddene til design eller udvikling af nukleare, kemiske eller biologiske våben eller missilteknologi eller til terroraktiviteter uden forudgående tilladelse fra den amerikanske regering. Kunden skal forsvare, skadesløsholde og holde Trimble skadesløs for ethvert ansvar (herunder advokatsalærer), der opstår som følge af kundens manglende overholdelse af vilkårene i dette afsnit. Kundens forpligtelser i henhold til dette afsnit 12.6 (Eksportkontrol) gælder også efter aftalens ophør, uanset årsagen.

- 12.7. **Overholdelse af reglerne om bekæmpelse af korrupsion.** Hver part og enhver tredjepart, der handler på dens vegne, vil overholde alle gældende amerikanske og internationale love og bestemmelser om bekæmpelse af korrupsion og bestikkelse, herunder, uden begrænsning, U.S. Foreign Corrupt Practices Act, U.K. Bribery Act og andre (samlet benævnt "**anti-korrupsionslove**"). Hver part og enhver tredjepart, der handler på dens vegne, må hverken direkte eller indirekte tilbyde, love eller give nogen form for betaling eller noget af værdi til en embedsmand eller en anden person eller enhed, hvis hensigten er at påvirke embedsmandens eller en anden persons eller enheds handling eller beslutning på uretmæssig vis med henblik på at opnå eller bevare forretning eller en anden fordel eller kommerciel fordel for en af parterne. Hver part og enhver tredjepart, der handler på dens vegne, må heller ikke anmode om eller acceptere nogen form for betaling eller noget af værdi fra nogen, hvis hensigten er at påvirke en parts eller en tredjeparts handlinger på ukorrekt vis.
- 12.8. **GSA.** Tilbud, der er købt eller licenseret i henhold til Trimbles United States General Services Administration ("**GSA**") Schedules, er underlagt alle de priser og andre vilkår og betingelser, der er beskrevet i den relevante GSA Schedule.
- 12.9. **Gældende lov og værneting.** Den eneste og eksklusive gældende lov, jurisdiktion og værneting for aftalen og alle Tvister skal være: (1) som angivet i Ordren, hvis nogen, eller (2) som anført i bilag A (Trimble Entities; Governing Law; Exclusive Venue/Jurisdiction) i hvert enkelt tilfælde med udelukkelse af alle andre; forudsat at Trimble kan vælge at anlægge sag ved domstole med jurisdiktion for Kundens placering. De Forenede Nationers konvention om kontrakter om internationale køb af varer og eventuelle lovkonflikter, der giver anledning til et andet resultat, finder ikke anvendelse. Ingen Tvist kan anlægges af nogen af parterne mere end et (1) år efter, at Tvisten er opstået, bortset fra at en sag om manglende betaling kan anlægges inden for to (2) år efter forfaldsdatoen. Hver part giver hermed i videst muligt omfang, hvor loven tillader det, afkald på enhver indsigelse, herunder enhver indsigelse baseret på *forum non conveniens*, mod indbringelse af en sådan sag i en sådan jurisdiktion.
- 12.10. **AFKALD PÅ NÆVNINGESAG - KRAV I USA.** FOR ETHVERT KRAV, DER INDBRINGES FOR EN STATSLOG, FØDERAL ELLER ANDEN DOMSTOL I ENHVER JURISDIKTION I USA, GIVER HVER PART UIGENKALDELIGT OG UBETINGET AFKALD PÅ I VIDEST MULIGT OMFANG, SOM LOVEN TILLADER, ENHVER RET TIL EN RETSSAG MED JURY I ENHVER RETSSAG, PROCEDURE, SØGSMÅLSGRUND ELLER MODKRAV, DER UDSPRINGER AF ELLER ER RELATERET TIL AFTALEN ELLER DE TRANSAKTIONER, DER ER OMFATTET AF DENNE; DOG FORUDSAT, AT DENNE BESTEMMELSE IKKE HÅNDHÆVES ELLER KAN HÅNDHÆVES I DET OMFANG, ET AFKALD PÅ RETTEN TIL EN RETSSAG VED EN JURY ER FORBUDT AF ELLER I STRID MED DEN OFFENTLIGE ORDEN I DEN STAT, HVOR EN SÅDAN RETSSAG, PROCEDURE, SØGSMÅLSGRUND ELLER MODKRAV ER INDGIVET.
- 12.11. **Regionsspecifikke udtryk.** Yderligere vilkår og betingelser for bestemte regioner er anført i bilag B (Regionsspecifikke vilkår).
- 12.12. **Reklame.** Kunden accepterer, at (a) Trimble kan udsende en pressemeddelelse i den form, der er godkendt af parterne, om parternes indgåelse af aftalen, og (b) Trimble kan identificere kunden (herunder ved brug af navn og logo) som Trimbles kunde, herunder på Trimbles websted, og kan opføre kunden på sin kundeliste og i sit markedsføringsmateriale, men vil ophøre med denne brug efter skriftlig anmodning fra kunden.
- 12.13. **Overskrifter; Sprog.** Overskrifterne i aftalen er kun indsat for nemheds skyld og har ingen indholdsmæssig virkning. Sproget i alle dele af aftalen skal i alle tilfælde betragtes som en helhed i overensstemmelse med dets rimelige betydning og ikke strengt for eller imod nogen af parterne. Parterne anerkender og accepterer hermed, at aftalens sprog skal betragtes som værende udarbejdet i fællesskab.
- 12.14. **Underleverandører.** Trimble kan anvende underleverandører i forbindelse med opfyldelsen af sine forpligtelser i henhold til aftalen og er ansvarlig for underleverandørernes handlinger og undladelser i forbindelse med opfyldelsen af Trimbles forpligtelser i henhold til aftalen.
- 12.15. **Ingen tredjepartsbegunstigede.** Medmindre det udtrykkeligt er anført i eventuelle supplerende vilkår, er der ingen tredjepartsmodtagere i henhold til aftalen.

- 12.16. **Uafhængige entreprenører.** Hver part er en uafhængig entreprenør og er ikke ansat, agent, tillidsmand eller autoriseret repræsentant for den anden part.
- 12.17. **Hele aftalen.** Aftalen indeholder hele aftalen mellem parterne i forbindelse med dens genstand og erstatter alle tidligere eller samtidige forslag, meddelelser, aftaler, forhandlinger og erklæringer, skriftlige eller mundtlige, vedrørende dens genstand. Eventuelle yderligere, modsatrettede og/eller fortrykte vilkår eller betingelser, der fremgår af kundens accept, ordrer eller tilhørende købsdokumentation, afvises hermed og vil ikke have nogen virkning.
- 12.18. **Modstykker.** Aftalen eller dele heraf kan udfærdiges i flere eksemplarer og, hvis det er relevant, af hver part på et særskilt eksemplar, som hver især, når de er udfærdiget og leveret, er en original, men som tilsammen udgør ét og samme instrument. En underskrift, en digital underskrift eller en elektronisk underskrift, der er afgivet på anden måde (f.eks. via e-mail), har samme gyldighed og virkning som en original underskrift med blæk.



**Bilag A**  
**Trimble-enheder; gældende lov; eksklusivt  
væretning/jurisdiktion**

Kundens placering*	Trimble Enhed og adresse for meddelelse**	Gældende lov	Eksklusivt væretning/jurisdiktion
USA	Trimble Inc. 10368 Westmoor Drive Westminster, CO 80021 USA	Delstaten Delaware	Statslige og føderale domstole beliggende i Wilmington, Delaware
Australien	Trimble Australia Pty. Ltd. Deutsche Bank Place Level 5 126-130 Philip St. Sydney, NSW 2000, Australia	New South Wales	Domstole i Sydney, NSW, Australien
Belgien	Trimble Belgium BV, Geldenaaksebaan 329 3001 Leuven, Belgien	Belgien	Domstole i Bruxelles, Belgien
Canada	Trimble Canada Corporation 600-1741 Lower Water Street 600-1741 Lower Water Street Halifax, Nova Scotia B3J 0J2, Canada	provinsen Ontario og de føderale love i Canada, der finder anvendelse i denne provins	Provincsdomstole og forbundsdomstole i Toronto, Ontario
Finland	Trimble Solutions Oy Hatsinanpuisto 8, 02600 Espoo, Finland	Finland	Helsinki distriktsdomstol, Finland
Frankrig	Trimble France S.A.S. 1 quai Gabriel Péri 94340 Joinville-le-Pont, Frankrig	Frankrig	Domstolene i Paris, Frankrig
Tyskland	Trimble Germany GmbH, Am Prime Parc 11, 65479 Raunheim Tyskland	Tyskland	Retten i Frankfurt/Main, Tyskland
Storbritannien	Trimble UK Limited 1 Bath Street, Ipswich, Suffolk IP2 8SD	England og Wales	Domstolene i England og Wales
Ethvert andet land eller geografisk område, der ikke er nævnt ovenfor	Trimble Europe B.V. Industrieweg 187a, 5683 CC Best, Nederlandene	Nederlandene	Domstolene i Amsterdam, Nederlandene

\* Kundens placering er den faktureringsadresse, som kunden har angivet på ordren, eller hvis der ikke er nogen, den adresse, som kunden har oplyst til Trimble ved registreringen af sin onlinekonto.

\*\* Adresser for Trimble-enheder, der ikke er opført på listen, skal være som anført i ordren eller SOW'en. Se yderligere krævet adresse for Trimble i afsnit 12.5 (Meddelelser).

## Indholdsfortegnelse

- Australien
- Frankrig
- Nederlandene

## Australien

## B

i  
l  
a  
g  
B  
R  
e  
g  
i  
o  
n  
s  
s  
p  
e  
c  
i  
f  
i  
k  
k  
e  
u  
d  
t  
r  
y  
k

For kunder, der køber Tilbud i Australien, gælder følgende bestemmelser:

- I dette afsnit betyder "**australsk forbrugerlovgivning**" den australske forbrugerlovgivning, der er angivet i bilag 2 til konkurrencereglerne i Competition and Consumer Act 2010 (Cth), som ændret fra tid til anden og "**ikke-udelukkende betingelse**" betyder forbrugergarantierne, garantier, rettigheder eller retsmidler i henhold til den australske forbrugerlovgivning, som ikke kan begrænses, udelukkes, begrænses eller ændres, og som kunden kan være berettiget til.
- I det omfang loven tillader det, er Trimbles ansvar i forbindelse med overtrædelse af en sådan ikke-udelukkende betingelse begrænset, efter eget valg, som følger: (i) i tilfælde af varerne til reparation eller udskiftning af varerne, levering af tilsvarende varer eller betaling af omkostningerne ved reparation eller udskiftning af varerne eller anskaffelse af tilsvarende varer; og (ii) i tilfælde af tjenesterne til genlevering af tjenesterne eller betaling af omkostningerne ved genlevering af tjenesterne.
- Intet i aftalen udelukker, begrænser eller ændrer nogen ikke-udelukkende betingelse

Intet i aftalen har til formål at fravige Trimbles forpligtelser i henhold til *Privacy Act 1988* (Cth) med senere ændringer.

- Hvor Ordre(r) er en "Small Business Contract" inden for betydningen af den australske forbrugerlov:
  - Trimble skal ikke fremskynde Kundens ikke-fakturerede fremtidige gebyrer under nogen Ordre(r);
  - Kundens skadesløsholdelsesforpligtelser i henhold til aftalen reduceres i det omfang, Trimbles handlinger eller undladelser bidrog til eller forårsagede de krav, omkostninger, skader, tab, forpligtelser og udgifter, som Kunden har lidt;
  - Trimbles ansvar i forbindelse med overtrædelse af enhver ikke-udelukkende betingelse vil være et ekskluderet krav; og
  - Ingen tvist eller retssag, der opstår under aftalen, kan indbringes af nogen af parterne mere end tre år efter, at en sådan sag er opstået.

### **Frankrig**

Uanset det modsatte i afsnit 3.5 kan Trimble, hvis kunden undlader at betale fakturaer for tilbud, suspendere kundens adgang til tilbuddene efter at have givet kunden mindst 15 dages forudgående skriftlig meddelelse herom. Trimble opkræver renter på alle forfaldne beløb med 1,5 % pr. måned eller det minimum, der er tilladt i henhold til fransk lovgivning (i øjeblikket tre (3) gange den lovbestemte rentesats), alt efter hvad der er højest, målt fra den dato, hvor de pågældende beløb blev forfaldne til betaling, til den dato, hvor fuld betaling er modtaget. Der vil blive tillagt et inddrivelsesgebyr på mindst 40 EUR i overensstemmelse med artikel L. 441-10.II i den franske handelslovgivning. Kunden forbliver også ansvarlig for alle omkostninger i forbindelse med inddrivelse af ubestridte fakturaer, herunder, men ikke begrænset til, juridiske og advokatsalærer, som Trimble har afholdt.

### **Nederlandene**

Bestemmelserne i afsnit 4.2 (Opsigelse) er den eneste grund til at opsigte aftalen, og i det omfang loven tillader det, er Kundens ret til at ophæve aftalen og kræve erstatning på grundlag af lovbestemt lovgivning (herunder, men ikke begrænset til, § 6:265 i den nederlandske civillov) udelukket.

**BEGRÆNSNINGEN AF ANSVAR I PUNKT 7 I EN PERIODE PÅ 12 MÅNEDER OMFATTER UDTRYKKELT ENHVER FORPLIGTELSE TIL AT BETALE ERSTATNING I HENHOLD TIL EN GARANTI, DER ER NÆVNT I DISSE BETINGELSER ELLER RELATEREDE KONTRAKTER ELLER DOKUMENTER, OG TILBAGEBETALINGSFORPLIGTELSE (ONDEDAANMAKINGSVERPLICHTINGEN) OG ERSTATNING FOR SKADER. ANSVAR FOR DØD ELLER PERSONSKADE MÅ IKKE OVERSTIGE 1.250.000 EURO.**

Anvendelsen af § 6:227b, stk. 1, og § 6:227c, stk. 1, i den nederlandske borgerlige lovbog er udelukket i enhver aftale mellem Trimble og enhver person, der ikke er forbruger.